Innov-ís 4500D/4000D/4000

PAQUETE DE ACTUALIZACIÓN PREMIUM

Manual de instrucciones del kit de actualizaciones versión 4.0

Antes de utilizar este manual de actualizaciones, asegúrese de leer este Manual de instrucciones para obtener información sobre su uso más correcto.

CONTENIDO

Antes de comenzar)
Nuevas funciones)
Bordado con el bastidor de bordado de bordes	3
Ejemplos de labores con el bastidor de bordado de bordes	3
Selección de un patrón	3
Colocación de la tela en el bastidor de bordado de bordes	5
Colocación del bastidor de bordado de bordes en la unidad de bordado	7
Bordado del primer patrón	3
Extracción del bastidor de bordado de bordes	3
Bordado del siguiente patrón)
Si se termina el hilo de la bobina11	l
Selección de un nuevo patrón con bordes 11	l
Creación de una aplicación 12)
Ejemplos de labores con aplicaciones creadas12)
Creación de una aplicación12)
Uso de un patrón de marco/escudo para el contorno15	5
Cambio de la forma del puntero cuando se utiliza un ratón USB 17	7
Cambio del color de fondo de los patrones de bordado17	7
Hilvanado de bordado 18	3
Separación de patrones de caracteres combinados 19)
Selección de un tipo de letra pequeña/cirílica 21	J
Lista de patrones nuevos 22)
Patrones con bordes (adiciones de patrones con puntada decorativa))
Tipos de letras pequeñas	3
Tipos de letras pequeñas	3
Tipos de letras cirílicas	3
Tipos de letras cirílicas	ł

Antes de comenzar

Es importante realizar la actualización según el procedimiento descrito en la Guía de instalación. A partir de ese momento la máquina podrá utilizarse tal y como se describe en el Manual de instrucciones. En esta guía se describen las nuevas funciones y beneficios de la máquina.

Nuevas funciones

Las funciones siguientes se añadirán con la actualización a la versión 4.0:

- Se incluye un bastidor de bordado de bordes, que permite volver a colocar la tela fácilmente al bordar patrones repetidos.
- Se han añadido 150 patrones de puntada decorativa como patrones con bordes. (A¥ 🗐 o [🚟
- Se pueden crear aplicaciones. (
- El puntero que aparece cuando se utiliza un ratón USB dispone de tres formas a elegir.
- Es posible elegir entre cuatro colores de fondo para las pantallas LCD, en función del color del patrón.



- Se ha añadido una función de hilvanado para bordar telas a las que no se puede aplicar material estabilizador adhesivo o con una plancha. (
- Es posible separar los patrones de caracteres combinados para poder ajustar libremente el espacio entre caracteres. ([[]])
- Se han añadido dos tipos de letras pequeñas. (A📲 o [])
- Se han añadido dos tipos de letras cirílicas. (A🕮 o [🚌])

Bordado con el bastidor de bordado de bordes

Dado que es posible volver a colocar la tela fácilmente con el bastidor de bordado de bordes, este bastidor resulta útil para bordar patrones repetidos mientras se desliza la tela. Una función añadida de este bastidor es que la presión ejercida por los bastidores superior e inferior no deja marcas en la tela. Se puede bordar un área de 10 cm x 18 cm.



A PRECAUCIÓN

Mantenga el bastidor de bordado de bordes fuera del alcance de los niños, pues podrían hacerse daño.

<mark>、Nota</mark>

• Cuando no vaya a utilizar el bastidor de bordado de bordes, desbloquéelo antes de guardarlo.

Ejemplos de labores con el bastidor de bordado de bordes

Se recomienda utilizar el bastidor de bordado de bordes cuando se borden patrones repetidos, por ejemplo, en los bordes de cortinas, protectores para sillas, colchas, manteles y mantas.





Selección de un patrón

Para este ejemplo vamos a seleccionar un patrón de bordado incluido en el CD-ROM.

6	
	 Recuerde Dado que puede llevar un tiempo recuperar un patrón directamente desde el CD-ROM a la máquina de coser, copie el patrón desde el CD-ROM al ordenador, transfiéralo a un dispositivo USB o un disco extraíble y, a continuación, recupérelo desde la máquina de coser.
	 Copie el patrón de bordado desde el CD- ROM al ordenador. Copie el patrón que va a utilizar a un dispositivo USB o un disco extraíble en el ordenador. Coloque el pie para bordado "W" y la unidad de bordado en la máquina de coser. Pulse Y, después, recupere el patrón
	desde el dispositivo USB o el ordenador a la máquina.
ì	5 Combine los patrones y utilice la función de borde para repetir el patrón.



Recuerde

Para obtener más información sobre la función de borde, consulte "Diseño de patrones repetidos" en el capítulo 6 del Manual de instrucciones de la máquina.



Seleccione uno de los ajustes de pantalla de bastidor de bordado para el bastidor de bordado de bordes.

^{*} Dos de los 12 ajustes disponibles son para bastidores de bordado de bordes.





- ① Área de bordado con bastidor de bordado de bordes
- Línea central

Si es necesario, añada la marca de hilo. Puesto que el patrón se va a bordar repetidas veces desde la parte superior a la parte inferior, añada la marca de hilo en la parte central inferior del patrón. Cuando haya terminado, pulse



<mark>とく Nota</mark>

- No añada marcas de hilo en patrones de caracteres.
- Añada la marca de hilo en patrones que no tengan un punto de alineación, como patrones girados o patrones espaciados. Los patrones que se pueden alinear a la vista se pueden bordar perfectamente sin la marca de hilo.





Aplique material estabilizador a la tela que desea bordar.



 Al bordar los bordes de la tela, utilice material estabilizador con un tamaño superior al de la tela y, a continuación, sujete firmemente la tela y el material estabilizador sobrante en el bastidor de bordado de bordes (de la misma manera que cuando se utiliza el bastidor de bordado normal). De lo contrario, los patrones podrían no quedar alineados.



 Si el bastidor superior está bloqueado respecto al bastidor inferior, pulse los botones de liberación izquierdo y derecho para desbloquearlo.



Coloque la tela entre los bastidores superior e inferior.



Coloque la hoja de bordado en el bastidor superior, alinee la línea de guía de la hoja de bordado con la marca (línea) de la tela y, a continuación, empuje las palancas de bloqueo izquierda y derecha hasta que queden ajustadas en su posición.



① Palancas de bloqueo

א Recuerde

 También se puede colocar la tela en el bastidor de bordado de bordes alineando el borde de la misma con las marcas interiores del bastidor superior.



<mark>く Nota</mark>

 Si, una vez alineado el centro del área de bordado con el centro del bastidor de bordado de bordes, hay tela sobrante, dóblela y colóquela encima del bastidor superior y, a continuación, empuje las palancas. Tenga cuidado de que la tela sobrante doblada no quede atrapada en el área de bordado.



Retire la hoja de bordado y, después, tire de los cuatro lados de la tela para que no queden hilos flojos. Por último, compruebe que la tela esté bien estirada. Colocación del bastidor de bordado de bordes en la unidad de bordado

A PRECAUCIÓN

- Después de colocar firmemente la tela en el bastidor de bordado de bordes, coloque el bastidor en la unidad de bordado. De otra manera, la aguja podría romperse y causar lesiones.
- Antes de colocar el bastidor de bordado de bordes en la unidad de bordado, asegúrese de que la aguja y el pie prensatela estén elevados. De lo contrario, la aguja podría romperse y causar lesiones.

<mark>と、Nota</mark>

- Antes de colocar el bastidor de bordado de bordes, devane la bobina con hilo y colóquela.
- Asegúrese de que la aguja y el pie prensatela estén elevados. Si la aguja no está levantada, pulse el botón de "Posición de la aguja" para levantarla. Si el pie prensatela no está levantado, pulse el botón del "elevador del pie prensatela" para levantarlo.
- Compruebe que el carro de la unidad de bordado se ha movido a su posición inicial.
- Haga coincidir la guía del bastidor de bordado de bordes con el lado derecho del soporte del bastidor.



- ① Soporte del bastidor de bordado
- ② Guía del bastidor de bordado de bordes

Deslice el bastidor de bordado de bordes en el soporte, asegurándose de alinear la marca de dirección del bastidor (Δ) con la marca de dirección del soporte (Δ).



① Marcas de dirección

Baje la palanca de fijación del bastidor de modo que quede al mismo nivel que el bastidor de bordado de bordes para sujetar el bastidor en el soporte.



① Palanca de fijación del bastidor

PRECAUCIÓN

• Si no se hace descender la palanca de fijación del bastidor, puede que el patrón no se borde correctamente o que el pie prensatela golpee el bastidor de bordado de bordes y cause daños.

Bordado del primer patrón

낙 Nota

 Si se usa el bastidor de bordado de bordes, es posible que el tiempo de bordado sea ligeramente superior al indicado en la pantalla, según el tipo de tela y el patrón que se utilice.



Para comprobar el área de bordado, pulse



2

Enhebre la máquina y comience a bordar.

PRECAUCIÓN

- No toque el bastidor de bordado de bordes durante el bordado.
- → Una vez finalizado el bordado, la marca de hilo se cose con el último color de hilo.



Extracción del bastidor de bordado de bordes

<mark>とと Nota</mark>

- Antes de extraer el bastidor de bordado de bordes de la unidad de bordado, compruebe que el carro de la unidad de bordado se ha movido a su posición inicial.
- Levante la palanca de fijación del bastidor y tire del bastidor de bordado de bordes hacia usted.



A PRECAUCIÓN

- Si el hilo se ha enredado y el carro de la unidad de bordado no se mueve a su posición inicial incluso después de haber cortado el hilo, apague la máquina, mueva manualmente el carro y, a continuación, retire el bastidor de bordado de bordes.
- Mueva el carro de la unidad de bordado sólo cuando la máquina esté apagada.



Bordado del siguiente patrón

Pulse ambos botones de liberación y deslice la tela para alinear el área de bordado del siguiente patrón, y vuelva a colocar la tela en el bastidor de bordado de bordes.

<mark>≻</mark>K Nota

• Ajuste la posición de la tela de modo que el área de bordado del siguiente patrón se encuentre dentro del área de bordado de la hoja de bordado.



- ① Patrón bordado primero
- ② Posición del siguiente patrón para bordar
- ③ Área de bordado de la hoja de bordado

Coloque el bastidor de bordado de bordes en la unidad de bordado y, a continuación, pulse





para seleccionar la posición

de la aguja que se alineará con la marca de hilo al final del bordado anterior. Para este ejemplo, alinee la posición de la aguja con la parte central superior del siguiente patrón. Cuando haya terminado, pulse **CERRA**.





Utilice 🖘 para alinear la posición de la

aguja con el punto de la marca de hilo.





① Posición de la aguja

よ Nota

- Después de girar la polea para comprobar la posición de la aguja, pulse el botón de "Posición de la aguja" para levantarla.
- Después de alinear la posición de la aguja para el inicio del bordado, retire la marca de hilo.

ソン Nota

5

 Retire la marca de hilo antes de comenzar a bordar. De lo contrario, la puntada de la marca de hilo se podría combinar con la puntada del patrón. Borde el siguiente patrón. Para seguir bordando un patrón repetido, repita el procedimiento comenzando desde "Extracción del bastidor de bordado de bordes".

A PRECAUCIÓN

Si la máquina de coser está apagada y, a continuación, vuelve a encenderse con el bastidor de bordado de bordes colocado, o si intenta seleccionar un tipo de puntada de la pantalla de costuras de utilidad o la pantalla de puntadas decorativas o de caracteres con este bastidor colocado, aparecerá el siguiente mensaje. Si en este momento no se extraído totalmente el bastidor de bordado de bordes de la unidad de bordado, es posible que el pie prensatela choque contra el bastidor cuando el carro de la unidad de bordado se mueva. Si aparece el siguiente mensaje, extraiga totalmente el bastidor de bordado de bordes.



■ Si se termina el hilo de la bobina

Si se termina el hilo de la bobina durante el bordado, la máquina se detendrá y aparecerá un mensaje. Siga el procedimiento descrito a continuación para cambiar el hilo de la bobina.

Recuerde

 Para obtener más información, consulte "Si se termina el hilo de la bobina" en el capítulo 5 del Manual de instrucciones de la máquina.



- Levante la palanca de fijación del bastidor en la unidad de bordado y, a continuación, extraiga el bastidor de bordado de bordes.
 - Coloque la bobina devanada de hilo.
- 5 Pulse y coloque el bastidor de bordado de bordes en la unidad de bordado.



Pulse el botón de "inicio/parar" para volver a la posición en la que se detuvo el bordado y siga bordando.

6

Selección de un nuevo patrón con bordes

Se han añadido 150 patrones de puntada decorativa como patrones con bordes. Para obtener más información sobre los patrones, consulte "Lista de patrones nuevos" al final de esta guía. Si se utiliza el bastidor de bordado de bordes, dado que es posible volver a colocar la tela fácilmente, se pueden bordar patrones repetidos con facilidad. En el siguiente procedimiento se describe cómo seleccionar un patrón en el modo de edición de bordado.

Pulse	
Pulse	₩ž.



Pulse la tecla correspondiente al patrón deseado de los nuevos patrones con bordes, de la P. 7 a la P. 16.



Si es necesario, utilice la función de borde para repetir el patrón.

4

Creación de una aplicación

Pueden crearse aplicaciones a partir de los patrones integrados y patrones guardados en tarjetas de memoria de bordado. Esto resulta cómodo para telas que no se pueden bordar o si se desea colocar aplicaciones en prendas de vestir.

Ejemplos de labores con aplicaciones creadas

Pueden colocarse aplicaciones en artículos personales, como bolsos y ropa, para personalizarlos. Cuando se coloca en mezclilla, el patrón de aplicación destaca realmente. Se pueden utilizar aplicaciones de animales y frutas como juguetes para niños.





Creación de una aplicación

A modo de ejemplo, vamos a utilizar el siguiente patrón para crear una aplicación.



火 Nota

- Se recomienda utilizar fieltro o mezclilla para crear la aplicación. Según el patrón y la tela utilizados, la puntada puede parecer más pequeña en telas ligeras.
- Para obtener unos resultados óptimos, asegúrese de utilizar material estabilizador para el bordado.
- Seleccione el bastidor que corresponda con el tamaño del patrón. Las opciones del bastidor se muestran en la pantalla LCD.
- Cuando cree aplicaciones, no utilice el bastidor de bordado de bordes. Según la tela y la densidad del patrón utilizados, la puntada puede fruncirse.



Seleccione el patrón y edítelo, si es necesario.



<mark>ヒ Nota</mark>

- Termine de editar el patrón antes de seleccionar el ajuste de aplicación. Si se edita el patrón después de seleccionar el ajuste de aplicación, la costura de la aplicación y el patrón podrían no quedar alineados.
- Dado que se añade un contorno, el patrón de una aplicación (cuando se selecciona el ajuste de aplicación) tendrá un tamaño superior al del patrón original. En primer lugar, ajuste el tamaño y la posición del patrón como se muestra a continuación.



- 2 Aprox. 1 cm
- ③ Tamaño del patrón

- **3** Pulse **Filter** y, a continuación, muestre la P. 6 de la pantalla de ajustes.
- Utilice <u>+</u> para especificar la distancia entre el patrón y el contorno de la aplicación.



Recuerde

5

Hay disponibles tres ajustes: 1 (estrecho),
2 (normal) y 3 (ancho).



- El ajuste sigue seleccionado aunque se apague la máquina.
- Pulse **GERRAR** para regresar a la pantalla anterior.

6

Pulse vara seleccionar el ajuste de aplicación.



Recuerde

- Para cancelar el ajuste, pulse
- Si no se ha seleccionado ningún patrón, la tecla aparece en gris y no está disponible.
- → Los pasos para crear la aplicación se añaden al orden de costura.

Recuerde

 Se añaden tres pasos al orden de costura: línea de corte de la aplicación, posición de colocación del patrón en la prenda de vestir y costura de la aplicación.



- 1) Línea de corte de la aplicación
- ② Posición de colocación del patrón en la prenda de vestir
- ③ Costura de la aplicación

_く Nota

 No se puede crear una aplicación si el patrón es demasiado grande o complicado, o si se separa un patrón combinado. Aunque el patrón seleccionado quepa en el área de bordado, el patrón de aplicación completo puede sobrepasar el área de bordado cuando se añada el contorno. Si aparece un mensaje de error, seleccione otro patrón o edítelo.

Pulse COSER

Fije material estabilizador en la parte posterior del fieltro o la mezclilla que se va a utilizar para la aplicación.

<mark>ヒ Nota</mark>

- Para obtener unos resultados óptimos, asegúrese de utilizar material estabilizador para el bordado.
- Coloque la tela de la aplicación en el bastidor de bordado, coloque el bastidor en la máquina y, a continuación, comience a bordar.
- Una vez bordado el patrón, enhebre la máquina con el hilo para la línea de corte y, a continuación, cosa la línea de corte (MATERIAL DEL APLIQUE).



① Línea de corte de la aplicación

ף <mark>Recuerde</mark>

• Se recomienda utilizar para la línea de corte un hilo lo más parecido al color de la tela.

Retire el material de aplicación del bastidor y recorte con cuidado a lo largo de la puntada. Después de cortar, quite cuidadosamente todo el hilo de la línea de corte.



<mark>ر Not</mark>a

- Según la tela y la densidad del patrón utilizados, el patrón podría fruncirse o la aplicación podría no quedar alineada con la línea de colocación. Se recomienda cortar ligeramente por fuera de la línea de corte.
- Si se utilizan patrones simétricos en vertical y horizontal, indique con una tiza la orientación del patrón antes de recortarlo.
- Recorte con cuidado el patrón por el contorno que acaba de coser. No recorte por dentro de la línea de corte porque la puntada de aplicación no prendería la tela de la aplicación.

Utilice dos capas de material estabilizador adhesivo soluble en agua con los lados adhesivos juntos y, a continuación, colóquelas en el bastidor.



よ Nota

- Si se utiliza material estabilizador soluble en agua, no es necesario retirar dicho material después de coser el contorno de la aplicación. Para que el patrón se frunza menos, se recomienda utilizar material estabilizador soluble en agua.
- Una dos capas de material estabilizador soluble en agua pues, de lo contrario, se podría rasgar durante el bordado.

Enhebre la máquina con el hilo para el contorno desde el paso (5) y, a continuación, cosa la línea de colocación para la posición de la aplicación (POSICIÓN DEL APLIQUE).



① Línea de colocación del patrón

Aplique un poco de pegamento o pulverizador adhesivo, y pegue la aplicación de manera que quede alineada con la línea de colocación.



났 Nota

- Antes de pegar la aplicación, asegúrese de que está situada correctamente dentro de la línea de colocación.
- Con la máquina enhebrada con el hilo para el contorno desde el paso (3), cosa el contorno (APLIQUE).



① Contorno de la aplicación

Recuerde

- El contorno se cose con puntadas para satén.
- Es posible que penetre algo de pegamento en el pie prensatela, la aguja y la placa de la aguja. Termine de bordar el patrón de aplicación y limpie los restos de pegamento.
- Una vez finalizado el bordado, retire el material estabilizador del bastidor.

- Utilice unas tijeras para cortar el material estabilizador soluble en agua sobrante alrededor del contorno de la aplicación.
- 18
- Ponga en remojo la aplicación para que se disuelva el material estabilizador soluble en agua.



19

Seque la aplicación y plánchela, si es necesario.

<mark>とと Nota</mark>

- No ejerza mucha fuerza al planchar, pues la puntada podría estropearse.
- Uso de un patrón de marco/escudo para el contorno

Con un patrón de marco/escudo es posible añadir la forma que se desee como contorno de la aplicación.



- Realice las operaciones que se describen en los pasos 1 a 5 de "Creación de una aplicación".
- **2** Select

Seleccione la forma y el patrón de marco/ escudo, y añádalos al patrón de aplicación.





Edite el patrón de marco/escudo para ajustarlo al tamaño del patrón de aplicación.



4

Pulse 💿 para seleccionar el ajuste de aplicación.



5 Pulse Editar

6 Utilice **CONTRACTOR** para seleccionar el patrón de marco/escudo y, a continuación, pulse **P**.



 \rightarrow El patrón de marco/escudo se borra.







I≣O		A \$[*
			MUTIL MARCA I TA I CA I CA I DE APCE APCE APCE	IRRON BRRAN BRRON NJIZO NGERINA LABAZA SCURO TERIAL LIQUE LIQUE
) (*)) (A /)		EDITAR
	PRESIONE SIEMPRE J UNIDAD DI	AL QUITAF E BORDAD		

Continúe con el paso 😑 de "Creación de una aplicación" para terminar la aplicación.

Cambio de la forma del puntero cuando se utiliza un ratón USB

En la pantalla de ajustes se puede seleccionar la forma del puntero que aparece cuando se conecta un ratón USB. Según el color de fondo, seleccione la forma que desee entre las tres disponibles.

Para obtener más información sobre cómo cambiar el color de fondo, consulte "Cambio del color de fondo de los patrones de bordado" en esta página.

- 🍸 Pulse 🔤
- Muestre la P. 3 de la pantalla de ajustes.
- Utilice 🕢 🕞 para seleccionar la forma del
 - puntero entre los tres ajustes disponibles (№, ▶ y ▶).



Pulse cerrar para regresar a la pantalla anterior.

ך Recuerde

• El ajuste sigue seleccionado aunque se apague la máquina.

Cambio del color de fondo de los patrones de bordado

En la pantalla de ajustes se puede cambiar el color de fondo del patrón de bordado y las miniaturas de patrones. Según el color del patrón, seleccione el color de fondo deseado entre los cuatro disponibles. Pueden seleccionarse colores de fondo distintos para el patrón de bordado y las miniaturas de patrones.



2

Muestre la P. 6 de la pantalla de ajustes.

31



Utilice • para seleccionar el color de fondo entre los cuatro ajustes disponibles

(, , y).



- Fondo del patrón de bordado
- ② Fondo de las miniaturas de patrones

5 Pulse created para regresar a la pantalla anterior.



പ്പ Recuerde

• El ajuste sigue seleccionado aunque se apague la máquina.

Hilvanado de bordado

Antes de bordar, se pueden coser puntadas de hilvanado a lo largo del contorno del patrón. Esto resulta útil para bordar telas a las que no se puede aplicar material estabilizador de tipo adhesivo o mediante una plancha. Si se aplica material estabilizador a la tela, se puede evitar que la puntada se encoja o el patrón no quede alineado.

Pulse [季].

Seleccione el patrón y edítelo, si es necesario.

K Nota

- Termine de editar el patrón antes de seleccionar el ajuste de hilvanado. Si se edita el patrón después de seleccionar el ajuste de hilvanado, el hilvanado y el patrón podrían no quedar alineados, y las puntadas de hilvanado pueden ser difíciles de retirar una vez finalizado el bordado.
- Pulse y, a continuación, muestre la P. 6 de la pantalla de ajustes.
- Utilice + para especificar la distancia entre el patrón y la puntada de hilvanado.

	P
+	••
	••
CEBBAB	P. 6
	P. 0

Recuerde

- Cuanto más alto sea el ajuste, más alejado estará el hilvanado del patrón.
- El ajuste sigue seleccionado aunque se apague la máquina.

- Pulse carrar para regresar a la pantalla anterior.
- 6 Pulse 💽 para seleccionar el ajuste de hilvanado.



Recuerde

- Para cancelar el ajuste, pulse
- Si no se ha seleccionado ningún patrón, la tecla aparece en gris y no está disponible.
- \rightarrow Se añade el hilvanado al principio del orden de costura.



para comenzar a bordar.

Una vez finalizado el bordado, quite la puntada de hilvanado.



Separación de patrones de caracteres combinados

Es posible separar los patrones de caracteres combinados para ajustar el espacio entre caracteres o editar por separado los patrones una vez introducidos todos los caracteres.

3

4





5 Pulse ABC ABC.	7 Utilice October para seleccionar un
	patrón y, a continuación, utilice 주 para ajustar el espacio entre caracteres.
$\begin{array}{c} \blacksquare \ddagger & 3.0 \text{ cm} \blacksquare 100\% \\ \blacksquare & 10.4 \text{ cm} \blacksquare 100\% \\ \blacksquare & 10.4 \text{ cm} \blacksquare 10.00 \text{ cm} \blacksquare 1 \\ \blacksquare & 10.4 \text{ cm} \leftrightarrow 0.00 \text{ cm} \blacksquare 0^{\circ} \\ \hline \\ \blacksquare & \blacksquare & \blacksquare & \blacksquare \\ \blacksquare & \blacksquare & \blacksquare & \blacksquare \\ \blacksquare & \blacksquare &$	Image: Second
 → La tecla aparecerá como ▲ ▲ ▲ ■ . 6 Utilice → para seleccionar por dónde se va a separar el patrón y, a continuación, pulse 	Pulse CERRAR.
a separar el patrón entre la "T" y la "a".	
Nota • No es posible volver a combinar un patrón de caracteres separado.	

Selección de un tipo de letra pequeña/cirílica

Se han añadido dos tipos de letras pequeñas y dos tipos de letras cirílicas. Para obtener más información sobre los patrones, consulte "Lista de patrones nuevos" al final de esta guía. En el siguiente procedimiento se describe cómo seleccionar patrones en el modo de edición de bordado.



Seleccione el tipo de letra que desee entre los tipos de letras pequeñas y cirílicas en la P. 2.

+	
ABC	
ABCDE	
ABCDE ABCDE	1
АБВАБВ	2
CERRAR P. 2 COSER	

Tipos de letras pequeñas
 Tipos de letras cirílicas

Introduzca los caracteres.



🕂 Nota

- Para obtener los mejores resultados al coser patrones con letras pequeñas:
 - Reduzca la tensión del hilo a un valor inferior al que se utiliza para el bordado de diseños normales.
 - Cosa a una velocidad inferior a la que se utiliza para el bordado de diseños normales.
 - Utilice un tamaño de hilo 80 ó 100.

Lista de patrones nuevos

Patrones con bordes (adiciones de patrones con puntada decorativa)











XXXXX XXXXXX			××××
****		$\left \bigotimes_{\times} \right $	*
CERRAI	R	P.16 P.16	5









■ Tipos de letras pequeñas ABCDE

A	в	С	D	٤		
F	G	Н	Ι	J		
к	L	м	N	0		
ρ	Q	R	S	Т		
U	V	ω	X	Y		
CERRAR Z ' _						
ABC abc 0~9?! ÄÅä						

٩	ь	c	d	е	
f	9	h	i	j	
ĸ		m	n	0	
P	۹	٢	s	t	
U	v	ω	x	Ŷ	
CERRAR Z -					
ABC abc 0~9?!-				ÄÅä	

■ Tipos de letras pequeñas 🛛 🗚 𝔅 𝔅𝔅𝔅𝔅



a	в	с	ď	e	
f	g	ĥ	i	j	
k	l	m	n	0	
р	q	r	s	t	
u	ν	W	x	y	
CER	RAR	z	,	_	
ABC	ABC abc 0~9?! ÄÅä				

■ Tipos de letras cirílicas **ABB**

A	Б	В	Г	Д	
E	Ë	Ж	3	И	
Й	К	Л	Μ	Η	
Ο	Π	Ρ	С	Τ	
У	Φ	X	Ц		
CERRAR P. 1 P. 2					
АБВ абb 0~9?!-					

2

3

- 1

0

5 6 7 8 9

'&?!!(

)

1

.

АБВ абb 0~9?!-

Н	E	Ι	Ï	L
Т	Ъ	J	Љ	
5/	ŕ	S	Ŕ	
N	АБВ	a6	P. 2	2 -9
4			~	

Ч	ш	Щ	Ъ	Ы	
Ь	Э	Ю	Я	Г	
ε		Ï	ÿ	ħ	
Ъ	J	Љ	њ	Ų	
ŕ	S	K			
CER	RAR	<u>P. 2</u> P. 2		K/N	
ABB a6b 0~9?!-					

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
8	?	!	.()
•	•	•	_	_
1				
CER	RAR		_	
ABC	ab	c 0^	9?!-	ÄÅä-

Ä	Å	Â	Æ	Ñ	
Ö	Ø	Ç	Ü	ä	
à	å	â	œ	ë	
è	é	ê	ñ	ö	
ò	ø	ì	ç	Ü	
CERRAR Ù B					
ABC	ab	c 0^	9?!-	ÄÅä	

ABC	ab	c 0~	9?!-	ÄÅä∙
CERI	RAR		_	
,	,		_	_
ه	?		()
5	6	7	8	9
0	1	2	3	4
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

Ä	Á	Â	Æ	Ñ	
Ö	Ø	Ç	Ü	ä	
ã	å	â	æ	ë	
è	é	ê	ñ	Ö	
õ	ø	ĩ	ç	ü	
CERRAR Û ß					
ABC	ABC abc 0~9?!- ÄÅä-				

a	б	в	F	А
e	ë	ж	3	И
Й	к	л	M	н
0	п	p	C	т
У	ф	x	ц	
CERRAR P. 1 P. 2				
АБВ	аб	b 0-	9?!-	

4	ш	щ	Ъ	ы
Ь	Э	ю	я	۲
E	i	ï	ÿ	ħ
ħ	j	љ	њ	Ų
ŕ	S	Ŕ		
CER	RAR	<u>P. 2</u> P. 2		к /у
АБВ	a 6	b 0^	9?!-	

■ Tipos de letras cirílicas ABB

Α	Б	B	Γ	Д
E	Ë	Ж	3	И
Й	K	Л	M	H
0	Π	P	C	Τ
y	Φ	X	ц	
CERF	RAR	<u>P. 1</u> P. 2		Г/у
АБВ	a6	b 0^	9?!-	

0	1	2	3	4	
5	6	7	8	9	
•	&	?	1	(
)	,	•	-	1	
CERRAR					
АБВ	a6	b 0^	·9?!-		

Ч	Ш	щ	Ъ	Ы	
Ь	Э	Ю	Я	Г	
E	Ι	Ï	ÿ	Ћ	
Ъ	J	љ	њ	IJ	
ŕ	S	Ŕ			
CERRAR P. 2 P. 2					
АБВ	ABB a6b 0~9?!-				

a	б	В	Г	д
e	ë	ж	3	И
Й	к	л	м	H
ο	Π	р	c	Т
У	ф	x	ц	
CER	RAR	<u>P. 1</u> P. 2	2	K/
АБВ	a 6	b_0-	9?!-	

Ч	ш	щ	ъ	ы
Ь	Э	ю	я	Г
E	i	ï	ÿ	ħ
ħ	j	љ	њ	Ĥ
ŕ	s	Ŕ		
CERRAR P. 2				
ABB a6b 0~9?!-				